

2019 香港室內賽艇錦標賽 暨 慈善長途接力賽
2019 HONG KONG INDOOR ROWING CHAMPIONSHIPS
CUM CHARITY ROWATHON

受惠機構: 凝動香港體育基金有限公司

Beneficiary: InspiringHK Sports Foundation Limited

凝動香港體育基金是一間香港本地慈善組織，於 2012 年成立，一直秉承『以體育造就青年』的願景，致力透過體育提升基層青年的社會流動力，並同時宣揚性別平等、社會共融和健康生活。並通過體育訓練項目、學習經歷活動和運動倡議工作三大範疇來履行使命。

InspiringHK Sports Foundation is a local charity established in 2012, with a vision of developing better youths through sports. The mission is to promote social mobility, gender inequality, social inclusion and healthy lifestyle through professional sports training, learning experience activities and advocacy activities.

捐款 DONATION

• **支票捐款 By Cheque**

劃線支票抬頭「凝動香港體育基金有限公司」。請於支票背面寫上「2019 HKRIC」、隊伍名稱及聯絡人英文姓名。

A crossed cheque made payable to "InspiringHK Sports Foundation Limited" Please write '2019 HKRIC', your team name and full name of the contact person in English on the back of the cheques

• **現金捐款 By Cash**

- 現金捐款每次最低捐款額為港幣 100 元。請預先點算好所籌得之款項，以信封入好並在信封面寫上「2019 HKRIC」、隊伍名稱及聯絡人之英文姓名，連同填妥之捐款表格，於辦公時間內親身遞交至中國香港賽艇協會 - 沙田賽艇中心。

A minimum amount of cash donation each time is HK\$100. Please ensure the total amount of cash is accurate. Please put the donation and the form in an envelope and clearly states '2019 HKRIC', your team name and full name of the contact person in English. Please submit BY HAND to the General Office of the Hong Kong China, Rowing Association at Sha Tin during office hours

備註 Remarks

- 所有款項及捐款者名單，必須於 **2019 年 2 月 18 日**或以前收集及遞交予中國香港賽艇協會。
Donation Forms with donations should be submitted to the Hong Kong, China Rowing Association by 9 February 2019.
- 請影印所有支票、捐款表格及報名表格以作記錄，直至取得捐款收據並核對無誤後才可銷毀。
Please photocopy your cheques, Entry Form and Donation Form for a record. DO NOT destroy them until you have received all the official receipts for donation.
- 捐款 100 港元或以上的贊助人可獲發正式收據作政府免稅用途，捐款者必須提供全名。
Official receipts will be issued to sponsors who donate HK\$100 or more for tax deduction. Full name should be provided by donor.
- 正式收據將直接寄予捐款表格上註明的參加者或慈善項目報名表上的隊長。如郵遞地址與登記時不符，請通知賽協。
Official Receipts will be sent to the Participant or Team Leader specified on the Donation Form or Charity Events' Entry Form. If your mailing address is different from what you have provided during the registration period, please contact the HKCRA.
- 為了籌募更多善款，凡參加慈善賽的隊伍而能夠在今年錦標賽籌募得最多善款的參賽隊伍，將有機會獲得獎盃乙個；及由賽協舉辦，8 個免費及可轉移的初級賽艇課程名額（一、二星雙槳），總值\$2,200 港元。
- *如有任何爭議，賽協將保留最終決定權。
To generate more donation, the participating team with the highest amount of donation will be awarded a trophy; and transferable quotas for 8 persons for the HKCRA Galaxy Rowing Course (Star 1&2 Sculling) at FREE amounting HK\$2,200.
* Should any dispute arise, the decision of HKCRA shall be final.

2019 香港室內賽艇錦標賽 暨 慈善長途接力賽
2019 HONG KONG INDOOR ROWING CHAMPIONSHIPS
CUM CHARITY ROWATHON

捐款表格 Donation Form

請將此表格連同劃線支票(抬頭請寫「凝動香港體育基金有限公司」)寄：香港沙田源禾路廿七號·沙田賽艇中心

Please submit the Donation Form with crossed cheque (Cheque made payable to 'InspiringHK Sports Foundation Limited') to: Sha Tin Rowing Centre, 27 Yuen Wo Road, Sha Tin, Hong Kong.

參加者姓名 Name of Participant : _____ (中文) _____ (English)

手提電話 Mobile No. : _____

隊伍 Team : _____

住址 Address : _____

(以便郵寄收據 For mailing the receipt)

	捐款人姓名(全名) Name of Donor (full name)	捐款金額 (港元) Amount (HK\$)	簽署 Signature	*收據(要/不要) *Receipt (Yes/No)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
	捐款總額 Total Amount HK\$			

* 凡捐款港幣 100 元或以上者可獲發收據·捐款人可憑「凝動香港體育基金有限公司」發出之正式收據申請扣稅·收據將於 2019 年 3 月 31 日前寄出予參加者代為分發給各捐款人。

* InspiringHK Sports Foundation Limited will issue official receipts to donors with donations of HK\$100 or above for tax deduction. The official receipts will be sent to the participants by post for distribution to relevant donors by 31 March 2019.